

19754 / 18.07.2026

I N V I T A Ț I E

Prin prezenta, vă aducem la cunoștință că, Universitatea “Dunărea de Jos” din Galați este interesată să achiziționeze *Servicii de traducere si publicare ”Ghid metodologic: Protocol standard pentru evaluarea habitatelor, marcarea și monitorizarea sturionilor în vederea conservării populațiilor sălbatice” în cadrul proiectului cu titlul : „Black Sea Initiative for Sturgeon Sustainability – BLISS”, contract de finanțare nr. 01262/2025* și vă invităm să depuneți oferta tehnică și financiară, având în vedere următoarele:

1. Denumirea autorității contractante: **Universitatea “Dunărea de Jos” din Galați**
Cod de identificare: **3127522**
Adresa: **Str. Domnească Nr. 47, Galați, România**
Telefon: **0236419177, 0336130115**
Fax: **0236419177**
2. Denumire invitație: **Servicii de traducere si publicare ”Ghid metodologic: Protocol standard pentru evaluarea habitatelor, marcarea și monitorizarea sturionilor în vederea conservării populațiilor sălbatice” în cadrul proiectului cu titlul : „Black Sea Initiative for Sturgeon Sustainability – BLISS”, contract de finanțare nr. 01262/2025**
3. Modalitatea de desfășurare: **achiziție directă**
4. Pentru depunerea ofertei **se vor completa formularele atașate prezentei invitații**
5. Împărțirea pe lot-uri: **nu**
6. Valoarea estimată totală fără TVA: **25140.00 lei (fără TVA)**
7. Criteriu de atribuire: **prețul cel mai scăzut**
8. Cod CPV: **79530000-8, 79970000-4, 79823000-9**
9. Tip contract: **servicii**
10. **Valabilitatea ofertei: 30 de zile de la data limită de depunere a ofertei.**
11. Obiectul contractului: **Servicii de traducere si publicare ”Ghid metodologic: Protocol standard pentru evaluarea habitatelor, marcarea și monitorizarea sturionilor în vederea conservării populațiilor sălbatice” în cadrul proiectului cu titlul : „Black Sea Initiative for Sturgeon Sustainability – BLISS”, contract de finanțare nr. 01262/2025**
12. Data limită de depunere a ofertelor: **23.07.2026 ora 14⁰⁰**
13. Adresa la care se transmit ofertele: **Universitatea “Dunărea de Jos” din Galați, Str. Domnească Nr. 47, Galați, România, cod poștal 800008, Registratură sau la adresa de mail madalina.stanculea@ugal.ro**
14. Limba de redactare a ofertei: **Română**
15. Tip de finanțare și modalitate de plată: **Plata se va face conform caietului de sarcini, din fondurile proiectului, în contul furnizorului deschis la Trezoreria statului.**
16. Moneda în care se transmite oferta de preț: **lei**
17. Persoana de contact: **Mădălina MIHAI, tel. 0336130115, e-mail: madalina.stanculea@ugal.ro**
18. În eventualitatea în care oferta dumneavoastră corespunde din punct de vedere al solicitărilor

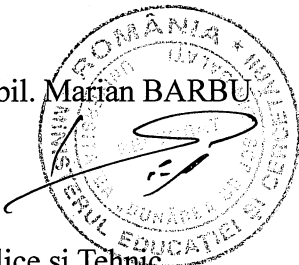


din caietul de sarcini, se încadrează în valoarea estimată precizată în invitație și este clasată pe primul loc, achiziția se va finaliza prin cumpărare directă.

19. Vă rugăm să confirmați primirea prezentei invitații, la numărul de fax 0236419177 sau la adresa de e-mail: madalina.stanculea@ugal.ro

Rector,

Prof. univ. dr. ing. habil. Marian BARBU



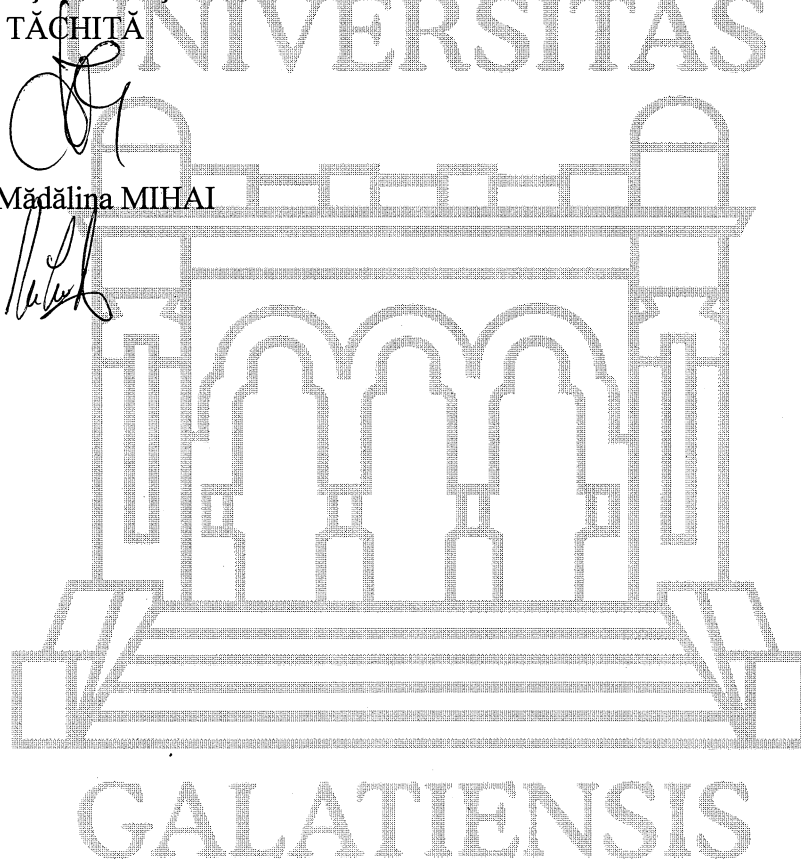
Director Interimar,

Direcția Achiziții Publice și Tehnic

Ing. Virginia TĂCHITĂ

Întocmit,

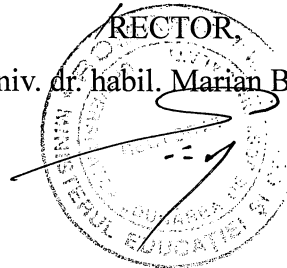
Ec. Daniela Mădălina MIHAI



Aprobat,

RECTOR,

Prof. univ. dr. habil. Marian BARBU



CAIET DE SARCINI

privind achiziția de *Servicii de traducere și publicare Ghid metodologic în cadrul proiectului cu titlul : „Black Sea Initiative for Sturgeon Sustainability – BLISS”, contract de finanțare nr. 01262/2025*

I. AUTORITATEA CONTRACTANTĂ: Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați

INFORMAȚII GENERALE

Solicitantul: Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați este cea mai mare și cea mai importantă instituție de învățământ superior de stat din sud estul României (cca. 12.000 de studenți studiază în 14 facultăți). În urma acreditării periodice ARACIS, a fost declarată ca având „grad de încredere ridicat” în 2008, 2013, 2018 și 2024.

II. OBIECTUL CAIETULUI DE SARCINI

Rolul prezentului caiet de sarcini îl constituie achiziția de servicii de traducere și publicare în cadrul proiectului cu titlul „*Black Sea Initiative for Sturgeon Sustainability – BLISS*”, contract de finanțare nr. 01262/2025

III. CERINȚE OBLIGATORII

1. Fiecare ofertă depusă este fermă și se va constitui într-un document de răspuns la caietul de sarcini și la documentele anexă la acesta, cu referințe clare care să răspundă fiecărei prevederi/cerințe/detaliu din fiecare punct și subpunct al prezentului caiet de sarcini și a specificațiilor tehnice, inclusiv indicarea valorilor și detaliilor cuantificabile, acolo unde este cazul.
2. Ofertele prezentate de depunători, din partea fiecărui participant, vor respecta datele din caietul de sarcini și formularele anexate. Specificațiile obligatorii prezentate sunt minimale, iar parametrii îmbunătățiți sunt acceptați.
3. Propunerea tehnică va conține o fișă în oglindă, un comentariu, articol cu articol, al tuturor specificațiilor conținute în caietul de sarcini, prin care se va demonstra corespondența propunerii tehnice cu specificațiile caietului de sarcini. Propunerea tehnică va fi prezentată astfel încât să permită identificarea cu ușurință a corespondenței cu cerințele din caietul de sarcini. Acolo unde apar specificații tehnice care indică o anumită origine, sursă, producție, un procedeu special, o marcă de fabrică sau de comerț, un brevet de invenție, o licență de fabricație se va citi „sau echivalent”.



Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația de atribuire și constituie ansamblul cerințelor pe baza cărora se elaborează, de către fiecare operator economie, propunerea tehnico-financiară.

În acest sens orice ofertă prezentată va fi luată în considerare, dar numai în măsura în care aceasta se înscrie în limitele cerințelor din Caietul de Sarcini. **Ofertarea care nu răspunde cerințelor prevăzute în Caietul de Sarcini atrage descalificarea ofertantului.**

Prevederile și cerințele Caietului de Sarcini au caracter obligatoriu și nu vor exonera ofertantul câștigător de răspunderea de a asigura calitatea serviciilor prestate, prin efectuarea verificărilor necesare sau care sunt prevăzute în standardele și normale în vigoare, privind testarea calității serviciilor.

Se interzice indicarea în documentații a unor specificații tehnice care desemnează procedee speciale ce pot duce la favorizarea sau eliminarea unuia sau mai mulți ofertanți. O astfel de indicație va fi admisă numai cu mențiunea “sau echivalent”. Cerințele impuse prin prezentul caiet de sarcini sunt considerate ca fiind minimale. În acest sens, orice ofertă prezentată care se abate de la prevederile caietului de sarcini, va fi luată în considerare, dar numai în măsura în care propunerea tehnică presupune asigurarea unui nivel calitativ superior cerințelor minimale din caietul de sarcini.

Toate cerințele solicitate în caietul de sarcini sunt minime și obligatorii. Nerespectarea parțial sau în totalitate a acestora va conduce la declararea ofertei ca fiind neconformă.

4. Propunerea tehnică se va elabora în conformitate cu prevederile caietului de sarcini, cu obligația ca operatorii economici să indice în cadrul acesteia faptul că la elaborarea ofertei au ținut cont de obligațiile referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii. Informații detaliate privind reglementările care sunt în vigoare la nivel național și se referă la condițiile de muncă și protecția muncii, se pot obține de la Inspecția Muncii sau de pe site-ul: <http://www.inspectmun.ro/Legislatie/legislatie.html>. Oferta va fi redactată în limba română.

IV. SPECIFICAȚII TEHNICE

Servicii de traducere și publicare Ghid metodologic	79530000-8 79970000-4 79823000-9	Servicii de traducere Servicii de editare Servicii de tiparire si de livrare
---	--	---

Descrierea serviciilor:

1. Servicii de traducere

Traducere *Ghid metodologic* din limba engleză în limba română (25 pagini A4).

Traducerea trebuie să respecte:

- terminologia științifică internațională;
- terminologia utilizată în legislația europeană;
- terminologia specifică proiectului BLISS.

Traducere trebuie să urmărească: coerența terminologică; fluența textului; uniformizarea stilului.

2. Servicii de editare



- numărul estimativ de pagini: 100 -120 pagini
- Format: 210 x 148 mm (inchis) landscape
- Tehnoredactare
- Așezare în pagină
- Verificare
- Introducere corectură (text, inclusiv diacritice)

Prestatorul va realiza machetarea integrală a documentului. Machetarea va include:

- coperti;
- pagină de gardă;
- pagină de copyright;
- cuprins automat;
- stiluri uniforme pentru titluri;
- stiluri pentru subtitluri;
- stiluri pentru tabele;
- stiluri pentru figuri;
- liste;
- casete informative;
- antet și subsol;
- numerotarea paginilor.
- alocare ISBN/CIP la Biblioteca Națională.

Vor fi respectate Manualul de Identitate Vizuală al Programului Interreg NEXT Black Sea Basin.

Vor fi furnizate:

- fișier editabil (Adobe InDesign sau echivalent);
- fișier PDF pentru tipar;
- PDF optimizat pentru distribuție electronică.

3. Servicii de tipărire

- tiraj - 200 de exemplare
- Format: 210 x 148 mm (inchis) landscape
- Hârtie interior 130 gr
- copertă: 300 gr/mp, policromie fata verso, plastifiata mat fata, stantata.
- prindere prin capsare sau prin brosure in functie de grosime.



Propunerea tehnică va fi prezentată astfel încât să permită identificarea cu ușurință a corespondenței cu cerințele din caietul de sarcini și va include obligatoriu:

- Propunerea tehnică;
- Propunere a 2 machete grafice orientative (acestea vor însoți oferta).

V. TERMEN DE PRESTARE

Maxim 30 zile de la punerea la dispoziția contractantului, de autoritatea contractantă, a tuturor informațiilor necesare realizării personalizării și bunului de tipar.

VI. RECEPȚIA SERVICIILOR

Recepția serviciilor se va face pe baza facturii și a procesului verbal de prestare a serviciilor semnat de către ambele părți fără obiecțiuni.

VII MODALITATEA DE PLATĂ

Plata serviciilor se va face din bugetul proiectului **“Black Sea Initiative for Sturgeon Sustainability – BLISS” cod BSB01262/2025**, în termen de maxim 30 de zile de la recepția serviciilor, facturii și procesului-verbal de prestare a serviciilor semnat de către ambele părți fără obiecțiuni.

Factura va avea menționat numărul contractului de achiziție precum și datele de identificare ale proiectului de cercetare “Black Sea Initiative for Sturgeon Sustainability – BLISS” cod BSB01262/2025 (Codul proiectului BSB01262/2025, Acronimul BLISS și valoarea facturii [.....] RON, solicitate prin Programul Interreg NEXT Bazinul Mării Negre pentru perioada 2021- 2027).

VIII. CRITERIUL DE ATRIBUIRE

Autoritatea/entitatea contractantă atribuie contractul de servicii ofertantului care îndeplinește toate criteriile și cerințele solicitate în cadrul documentației și a depus oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic, pe baza criteriului de atribuire prețul cel mai scăzut, conform prevederilor art. 187 (3¹) (d) din LEGE Nr. 98/2016 din 19 mai 2016 privind achizițiile publice. În urma analizei făcute pe procedură, s-a constatat că în cadrul documentației au fost definite explicit atât clauzele contractuale cât și caracteristicile tehnice minime obligatorii ale produselor, drept pentru care se dorește doar punctarea prețului.

Evaluarea ofertelor, respectiv a propunerilor financiare prezentate de ofertanți, se va realiza prin luarea în considerare a prețului total (fără TVA), înscris în formularul de ofertă.

IX. CONDIȚII IMPUSE PENTRU SECURITATEA ȘI SĂNĂTATEA ÎN MUNCĂ ȘI PROTECȚIA MUNCII

Prestatorul trebuie să respecte cerințele legale de securitate și sănătate în muncă respectiv de protecție a mediului prevăzute de legislația în vigoare aplicabilă, fiind direct responsabil de



consecințele nerespectării acestei legislații (se va completa Formularul **DECLARAȚIE PRIVIND SĂNĂTATEA ȘI SECURITATEA ÎN MUNCĂ**).

X. VALABILITATEA OFERTEI

Oferta va fi valabilă pe o perioadă de minim 30 de zile de la data limită pentru depunerea ofertelor comunicată de Autoritatea contractantă în Invitația de participare.

Notă:

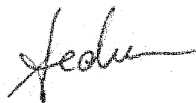
Răspunderea pentru conținutul caietului de sarcini aparține persoanei din departamentul autorității contractante ce procedează la întocmirea acestuia, pe baza necesităților asumate de compartimentul respectiv.

Prezentul caiet de sarcini respectă prevederile din cererea de finanțare și din contractul de finanțare al proiectului **BSB01262/2025**.

Întocmit,

Director proiect,

Prof. univ. dr. Lorena Dediu



FORMULARE

Formularul – 1 Formular de ofertă (propunerea financiară) pentru atribuirea contractului

Formularul – 2 Centralizator de prețuri

Formularul – 3 Propunere tehnică pentru atribuirea contractului

Formularul – 4 Declarație privind sănătatea și securitatea în muncă

Formularul 5 – Declarație privind conflictul de interese

Formularul – 6 Declarație pe proprie răspundere privind beneficiarul real

OFERTANTUL

(denumirea/numele)

FORMULAR DE OFERTĂ

Către
(denumirea autorității contractante și adresa completă)

Domnilor,

1. Examinând documentația de atribuire, subsemnații, reprezentanți ai ofertantului _____, (denumirea/numele ofertantului) ne oferim ca, în conformitate cu prevederile și cerințele cuprinse în documentația mai sus menționată, să prestăm **Servicii de traducere și publicare "Ghid metodologic: Protocol standard pentru evaluarea habitatelor, marcarea și monitorizarea sturionilor în vederea conservării populațiilor sălbatice" în cadrul proiectului cu titlul : „Black Sea Initiative for Sturgeon Sustainability – BLISS”, contract de finanțare nr. 01262/2025** pentru suma de _____ lei, (suma în litere și în cifre) la care se adaugă taxa pe valoarea adăugată în valoare de _____ lei (suma în litere și în cifre)

2. Ne angajăm ca, în cazul în care oferta noastră este stabilită câștigătoare, să începem serviciile și să terminăm prestarea acestora în conformitate cu specificațiile din caietul de sarcini în _____ (perioada în litere și în cifre).

3. Ne angajăm să menținem această ofertă valabilă pentru o durată de _____ zile, respectiv până la data de _____ (durata în litere și în cifre) (ziua/luna/anul) și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

4. Până la încheierea și semnarea contractului de achiziție publică această ofertă, împreună cu comunicarea transmisă de dumneavoastră, prin care oferta noastră este stabilită câștigătoare, vor constitui un contract angajant între noi.

5. Înțelegem că nu sunteți obligați să acceptați oferta cu cel mai scăzut preț sau orice altă ofertă pe care o puteți primi.

Data ____/____/____

_____, în calitate de _____, legal autorizat să semnez
(semnatura)

oferta pentru și în numele _____
(denumirea/numele ofertantului)

Operator Economic

.....
(denumirea)**CENTRALIZATOR DE PREȚURI**

„Servicii de traducere si publicare ”Ghid metodologic: Protocol standard pentru evaluarea habitatelor, marcarea și monitorizarea sturionilor în vederea conservării populațiilor sălbatice” în cadrul proiectului cu titlul : „Black Sea Initiative for Sturgeon Sustainability – BLISS”, contract de finanțare nr. 01262/2025”

Nr. crt.	Denumirea serviciului	UM	Cantitatea solicitată U.M	Preț unitar RON fără TVA	Preț total RON fără TVA	TVA	Preț total RON cu TVA
0	1	2	3	4	5=3*4	6=5*21%	7=5+6
1	Servicii de traducere si publicare	serv	1	se completează de către ofertant	se completează de către ofertant	se completează de către ofertant	se completează de către ofertant
	TOTAL			se completează de către ofertant	se completează de către ofertant	se completează de către ofertant	se completează de către ofertant

Se va oferta întreg pachetul.**Nu se acceptă oferte parțiale din cadrul pachetului și nici oferte alternative.**

Semnătura ofertantului sau a reprezentantului ofertantului

Numele și prenumele semnatarului

Capacitate de semnătura

Detalii despre ofertant

Numele ofertantului

Țara de reședință

Adresa

Adresa de corespondență (dacă este diferită)

Adresa de e-mail

Telefon / Fax

Data

OFERTANTUL

(denumirea/numele)

PROPUNERE TEHNICĂ

„Servicii de traducere si publicare ”Ghid metodologic: Protocol standard pentru evaluarea habitatelor, marcarea și monitorizarea sturionilor în vederea conservării populațiilor sălbatice” în cadrul proiectului cu titlul : „Black Sea Initiative for Sturgeon Sustainability – BLISS”, contract de finanțare nr. 01262/2025”

CERINȚE AUTORITATE CONTRACTANTĂ	PROPUNERE TEHNICĂ OFERTANT
1. Servicii de traducere Traducere <i>Ghid metodologic</i> din limba engleză în limba română (25 pagini A4). Traducerea trebuie să respecte: • terminologia științifică internațională; • terminologia utilizată în legislația europeană; • terminologia specifică proiectului BLISS. Traducere trebuie să urmărească: coerența terminologică; fluența textului; uniformizarea stilului. 2. Servicii de editare • numărul estimativ de pagini: 100 -120 pagini • Format: 210 x 148 mm (inchis) landscape • Tehnoredactare • Așezare în pagină • Verificare • Introducere corectură (text, inclusiv diacritice) Prestatorul va realiza machetarea integrală a documentului. Machetarea va include: • coperti; • pagină de gardă; • pagină de copyright; • cuprins automat; • stiluri uniforme pentru titluri; • stiluri pentru subtitluri; • stiluri pentru tabele; • stiluri pentru figuri; • liste; • casete informative; • antet și subsol; • numerotarea paginilor. • alocare ISBN/CIP la Biblioteca Națională. Vor fi respectate Manualul de Identitate Vizuală al Programului Interreg NEXT Black Sea Basin. Vor fi furnizate: • fișier editabil (Adobe InDesign sau echivalent); • fișier PDF pentru tipar; • PDF optimizat pentru distribuție electronică. 3. Servicii de tipărire - tiraj - 200 de exemplare - Format: 210 x 148 mm (inchis) landscape - Hârtie interior 130 gr - copertă: 300 gr/mp, policromie fata verso, plastifiata mat fata, stantata. - prindere prin capsare sau prin brosure in functie de grosime.	SE VA COMPLETA DE CATRE OFERTANT CUM RESPECTA CERINȚELE

CERINȚE AUTORITATE CONTRACTANTĂ	PROPUNERE TEHNICĂ OFERTANT
Propunerea tehnică va fi prezentată astfel încât să permită identificarea cu ușurință a corespondenței cu cerințele din caietul de sarcini și va include obligatoriu: - Propunerea tehnică; - Propunere a 2 machete grafice orientative (acestea vor însoți oferta).	
TERMEN DE PRESTARE 15 zile de la punerea la dispoziția contractantului, de autoritatea contractantă, a tuturor informațiilor necesare realizării personalizării și bunului de tipar.	SE VA COMPLETA DE CATRE OFERTANT CUM RESPECTA CERINȚELE
RECEPȚIA SERVICIILOR Recepția serviciilor se va face pe baza facturii și a procesului verbal de prestare a serviciilor semnat de către ambele părți fără obiecțiuni.	SE VA COMPLETA DE CATRE OFERTANT CUM RESPECTA CERINȚELE
MODALITATEA DE PLATĂ Plata serviciilor se va face din bugetul proiectului “Black Sea Initiative for Sturgeon Sustainability – BLISS” cod BSB01262/2025, în termen de maxim 30 de zile de la recepția serviciilor, facturii și procesului-verbal de prestare a serviciilor semnat de către ambele părți fără obiecțiuni. Factura va avea menționat numărul contractului de achiziție precum și datele de identificare ale proiectului de cercetare “Black Sea Initiative for Sturgeon Sustainability – BLISS” cod BSB01262/2025 (Codul proiectului BSB01262/2025, Acronimul BLISS și valoarea facturii [.....] RON, solicitate prin Programul Interreg NEXT Bazinul Mării Negre pentru perioada 2021- 2027).	SE VA COMPLETA DE CATRE OFERTANT CUM RESPECTA CERINȚELE
<u>CONDIȚII IMPUSE PENTRU SECURITATEA ȘI SĂNĂTATEA ÎN MUNCĂ ȘI PROTECȚIA MUNCII</u> Prestatorul trebuie să respecte cerințele legale de securitate și sănătate în muncă respectiv de protecție a mediului prevăzute de legislația în vigoare aplicabilă, fiind direct responsabil de consecințele nerespectării acestei legislații (se va completa Formularul DECLARAȚIE PRIVIND SĂNĂTATEA ȘI SECURITATEA ÎN MUNCĂ)	SE VA COMPLETA DE CATRE OFERTANT CUM SI DACA RESPECTA CERINȚELE
VALABILITATEA OFERTEI Oferta va fi valabilă pe o perioadă de minim 30 zile de la data limită pentru depunerea ofertelor comunicată de Autoritatea contractantă în Invitația de participare.	SE VA COMPLETA DE CATRE OFERTANT CUM RESPECTA CERINȚELE

Semnătura ofertantului sau a reprezentantului ofertantului

Numele și prenumele semnatarului

Capacitate de semnătura

Detalii despre ofertant

Numele ofertantului

Țara de reședință

Adresa

Adresa de corespondență (dacă este diferită)

Adresa de e-mail

Telefon / Fax

Data

DECLARATIE PRIVIND SĂNĂTATEA ȘI SECURITATEA ÎN MUNCĂ

Subsemnatul, ... (nume și prenume), reprezentant împuternicit al (denumirea operatorului economic), declar pe propria răspundere că mă angajez să pretez pe parcursul îndeplinirii contractului, în conformitate cu regulile obligatorii referitoare la condițiile de muncă și de protecție a muncii, care sunt în vigoare în România.

De asemenea, declar pe propria răspundere că la elaborare ofertei am ținut cont de obligațiile referitoare la condițiile de muncă și de protecție a muncii, și am inclus costul pentru îndeplinirea acestor obligații.

Totodată, declar că am luat la cunoștință de prevederile art 326 « Falsul în Declarații » din Codul Penal referitor la « Declararea necorespunzătoare a adevărului, făcută unui organ sau instituții de stat ori unei alte unități în vederea producerii unei consecințe juridice, pentru sine sau pentru altul, atunci când, potrivit legii ori împrejurărilor, declarația făcută servește pentru producerea acelei consecințe, se pedepsește cu închisoare de la 3 luni la 2 ani sau cu amenda »

Semnătura ofertantului sau a reprezentantului ofertantului

Numele și prenumele semnatarului

Capacitate de semnătura

Detalii despre ofertant

Numele ofertantului

Țara de reședință

Adresa

Adresa de corespondență (dacă este diferită)

Adresa de e-mail

Telefon / Fax

Data

DECLARAȚIE
privind conflictul de interese
pentru ofertanți/ ofertanți asociați/ subcontractanți/terți susținători

Subsemnatul, _____ (nume și prenume), reprezentant legal autorizat al _____ (denumirea/numele și sediul/adresa ofertantului), în calitate de ofertant/ ofertant asociat/ subcontractant /terț susținător(după caz), la procedura de atribuire a contractului de achiziție publică având ca obiect la data de (zi/lună/an), organizată de, declar pe proprie răspundere, sub sancțiunea excluderii din procedură și sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte publice, că în calitate de participant la această procedură nu ne aflăm într-o situație de conflict de interese în sensul art. 59 și art. 60 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare.

- situația în care ofertantul individual/ofertantul asociat/candidatul/subcontractantul propus/terțul susținător are drept membri în cadrul consiliului de administrație/organului de conducere sau de supervizare și/sau are acționari ori asociați semnificativi persoane care sunt soț/soție, rudă sau afîn până la gradul al doilea inclusiv ori care se află în relații comerciale cu persoane cu funcții de decizie în cadrul Autorității/entității contractante sau al furnizorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire;

- situația în care ofertantul/candidatul a nominalizat printre principalele persoane desemnate pentru executarea contractului persoane care sunt soț/soție, rudă sau afîn până la gradul al doilea inclusiv ori care se află în relații comerciale cu persoane cu funcții de decizie în cadrul Autorității/entității contractante sau al furnizorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire.

Subsemnatul declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că autoritatea contractantă are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, orice documente doveditoare de care dispunem. Înțeleg că în cazul în care aceasta declarație nu este conformă cu realitatea sunt pasibil de încălcarea prevederilor legislației penale privind falsul în declarații.

Anexat este lista acționarilor/asociaților /membrilor consiliului de administrație/organ de conducere sau de supervizare / persoane împuternicite din cadrul Universității "Dunărea de Jos" din Galați.

Semnătura ofertantului sau a reprezentantului ofertantului

Numele și prenumele semnatarului

Capacitate de semnătura

Detalii despre ofertant

Numele ofertantului

Țara de reședință

Adresa

Adresa de corespondență (dacă este diferită)

Adresa de e-mail

Telefon / Fax

Data

Lista acționari/asociați /membri în consiliul de administrație/organ de conducere sau de supervizare / persoane împuternicite din cadrul Universității „Dunărea de Jos” din Galați.

Nr. crt.	Numele și prenumele	Funcția în cadrul ofertantului
1.	Prof. univ. dr. ing. habil. Marian BARBU	RECTOR
2.	Prof. univ. dr. ing. Elena MEREUȚĂ	Prorector responsabil cu activitatea didactică și asigurarea calității
3.	Prof. univ. dr. Adrian MICU	Prorector responsabil cu cercetarea, dezvoltarea, inovarea, relațiile interuniversitare și mediul de afaceri
4.	Conf. univ. dr. ing. Ștefan BALTĂ	Prorector responsabil cu parteneriatul cu studenții și accesare fonduri europene
5.	Prof. univ. dr. Arthur Viorel TULUȘ	Prorector responsabil cu internaționalizarea, relațiile publice și parteneriatul cu mediul socio-cultural
6.	Prof. dr. ing. habil. Daniela Laura BURUIANĂ	Prorector
7.	Prof.dr.ing. Rapeanu T. Gabriela	Director C.S.U.D.
8.	Ec. Marian DĂNĂILĂ	Director General Administrativ
9.	Costică COȘTOI	Director, Direcția legislație, resurse umane și salarizare
10.	Aurelia-Daniela MODIGA	Director -Direcția Economică
11.	Ing. Virginia TĂCHIȚĂ	Director, Direcția Achiziții Publice și Tehnic
12.	Ec. Mariana BĂLBĂRĂU	Șef Interimar, Serviciul Financiar
13.	Alina-Genoveva MAZURU	Șef Interimar, Serviciul Contabilitate
14.	Adrian DUMITRAȘCU	Consilier juridic
15.	Elena-Marinela OPREA	Consilier juridic
16.	Andreea ALEXA	Consilier juridic
17.	Maria-Cristiana COROIU	Consilier juridic
18.	Cristian DAVID	Consilier juridic
19.	Margareta DĂNĂILĂ	Administrator financiar
20.	Neculai SAVA	Administrator financiar
21.	Daniela Mădălina MIHAI	Administrator de patrimoniu
22.	Magdalena MANOILESCU	Administrator de patrimoniu
23.	Lorena DEDIU	Departamentul de Știința Alimentelor, Ingineria Alimentelor, Biotehnologii și Acvacultură
24.	Angelica DOCAN	Departamentul de Știința Alimentelor, Ingineria Alimentelor, Biotehnologii și Acvacultură
25.	Iulia GRECU	Departamentul de Știința Alimentelor, Ingineria Alimentelor, Biotehnologii și Acvacultură
26.	Cristian RÎMNICEANU	Departamentul de Știința Alimentelor, Ingineria Alimentelor, Biotehnologii și Acvacultură

Semnătura ofertantului sau a reprezentantului ofertantului

Numele și prenumele semnatarului

Capacitate de semnătura

Detalii despre ofertant

Numele ofertantului

Țara de reședință

Adresa

Adresa de corespondență (dacă este diferită)

Adresa de e-mail

Telefon / Fax

Data

DECLARAȚIE PE PROPRIE RĂSPUNDERE PRIVIND BENEFICIARUL REAL

Subsemnatul/-a posesor/-oare al/a CI seria nr. , eliberată de , CNP / pașaport nr. , eliberat de , în calitate de *reprezentant legal/ persoană împuternicită* al/a *denumirea prestatorului*, cunoscând că declararea necorespunzătoare a adevărului, inclusiv prin omisiune, constituie infracțiune și este pedepsită de legea penală, declar pe propria răspundere în conformitate cu prevederile art. 56 din Legea nr. 129/2019 că:

1) Beneficiarul/beneficiarii real/i al/ai persoanei juridice pe care o reprezint, precum și modalitatea de exercitare a controlului sunt¹:

a) **Nume și prenume:**

..... Data
naștere.....(locul nașterii localitate)..... (județ/sector/țară)
CNP.....act identitate seria nr.
cetățenie..... ☐ domiciliu / ☐ reședința: țara..... localitatea
..... str..... nr. bloc..... scara.....
etaj..... ap..... județ/sector

b) **Nume și prenume:** Data naștere

.....(locul nașterii (localitate)..... (județ/sector/țară)

¹ Art. 4 din Legea nr. 129/2019:

(1) În sensul prezentei legi, prin beneficiar real se înțelege orice persoană fizică ce deține sau controlează în cele din urmă clientul și/sau persoana fizică în numele ori în interesul căruia/căreia se realizează, direct sau indirect, o tranzacție, o operațiune sau o activitate.

(2) Noțiunea de beneficiar real include cel puțin:

a) în cazul societăților supuse înregistrării în registrul comerțului și entităților corporative străine:

1. persoana fizică sau persoanele fizice care dețin sau controlează în ultimă instanță societatea supusă înregistrării în registrul comerțului prin exercitarea directă sau indirectă a dreptului de proprietate asupra unui procent suficient din numărul de acțiuni ori din drepturile de vot ori prin participația în capitalurile proprii ale societății respective, inclusiv prin deținerea de acțiuni la purtător, sau prin exercitarea controlului prin alte mijloace, alta decât o societate cotate pe o piață reglementată care face obiectul cerințelor de divulgare a informațiilor în conformitate cu dreptul Uniunii Europene sau cu standarde internaționale echivalente care asigură transparența corespunzătoare a informațiilor privind exercitarea dreptului de proprietate. Deținerea a 25% plus unu acțiuni sau participare în capital al unei societăți într-un procent de peste 25% de către o persoană fizică este un indiciu al exercitării directe a dreptului de proprietate. Deținerea a 25% plus unu acțiuni sau participarea în capital al unei societăți într-un procent de peste 25% de către o entitate corporativă străină, care se află sub controlul unei persoane fizice, sau de către mai multe entități corporative străine, care se află sub controlul aceleiași persoane fizice, este un indiciu al exercitării indirecte a dreptului de proprietate;

2. în cazul în care, după depunerea tuturor diligențelor și cu condiția să nu existe motive de suspiciune, nu se identifică nicio persoană în conformitate cu pct. 1 sau în cazul în care există orice îndoială că persoana identificată este beneficiarul real, persoana fizică care ocupă o funcție de conducere de rang superior, și anume: administratorul/administratorii, membrii consiliului de administrație/supraveghere, directori cu competențe delegate de la administratorul/consiliul de administrație, membrii directoratului. Entitățile raportoare țin evidența măsurilor luate în vederea identificării beneficiarilor reali în conformitate cu pct. 1 și cu prezentul punct, precum și a dificultăților întâmpinate în procesul de verificare a identității beneficiarului real;

b) în cazul fiducilor sau construcțiilor juridice similare - toate persoanele următoare:

1. constituitorul/constituitorii, precum și persoanele desemnate să îi/le reprezinte interesele în condițiile legii;

2. fiduciarul/fiduciarii;

3. beneficiarul/beneficiarii sau, în cazul în care identitatea acestuia/acestora nu este identificată, categoria de persoane în al căror interes principal se constituie sau funcționează fiduciar sau construcția juridică similară;

4. oricare altă persoană fizică ce exercită controlul în ultimă instanță asupra fiduciei sau a construcției juridice similare din dreptul străin prin exercitarea directă sau indirectă a dreptului de proprietate sau prin alte mijloace;

c) în cazul persoanelor juridice fără scop lucrativ:

1. asociații sau fondatorii;

2. membrii în consiliul director;

3. persoanele cu funcții executive împuternicite de consiliul director să exercite atribuții ale acestuia;

4. în cazul asociațiilor, categoria de persoane fizice ori, după caz, persoanele fizice în al căror interes principal acestea au fost constituite, respectiv, în cazul fundațiilor, categoria de persoane fizice în al căror interes principal acestea au fost constituite;

5. oricare altă persoană fizică ce exercită controlul în ultimă instanță, prin orice mijloace, asupra persoanei juridice fără scop lucrativ;

d) în cazul persoanelor juridice, altele decât cele prevăzute la lit. a)-c), și al entităților care administrează și distribuie fonduri:

1. persoana fizică beneficiară a cel puțin 25% din bunurile, respectiv părțile sociale sau acțiunile unei persoane juridice sau ale unei entități fără personalitate juridică, în cazul în care viitorii beneficiari au fost deja identificați;

2. grupul de persoane în al căror interes principal se constituie ori funcționează o persoană juridică sau entitate fără personalitate juridică, în cazul în care persoanele fizice care beneficiază de persoana juridică sau de entitatea juridică nu au fost încă identificate;

3. persoana sau persoanele fizice care exercită controlul asupra a cel puțin 25% din bunurile unei persoane juridice sau entități fără personalitate juridică, inclusiv prin exercitarea puterii de a numi sau de a revoca majoritatea membrilor organelor de administrație, conducere sau supraveghere a respectivei entități;

4. persoana sau persoanele fizice ce asigură conducerea persoanei juridice, în cazul în care, după depunerea tuturor diligențelor și cu condiția să nu existe motive de suspiciune, nu se identifică nicio persoană fizică în conformitate cu pct. 1-3 ori în cazul în care există orice îndoială că persoana identificată este beneficiarul real, caz în care entitatea raportoare este obligată să păstreze și evidența măsurilor aplicate în scopul identificării beneficiarului real în conformitate cu pct. 1-3 și prezentul punct.

CNP.....act identitate seria nr.
cetățenie..... ☐ domiciliu / ☐ reședința: țara localitatea
..... str nr. bloc..... scara..... etaj..... ap.....
județ/sector

Modalitatea în care se exercită controlul asupra societății/persoanei juridice:

- ☐ potrivit prevederilor art. 4 alin. (2) lit. a), pct.1 din Legea nr.129/2019;
☐ potrivit prevederilor art. 4 alin. (2) lit. a), pct. 2 din Legea nr.129/2019;
☐ potrivit prevederilor art. 4 alin. (2) lit. d), pct.1 din Legea nr.129/2019;
☐ potrivit prevederilor art. 4 alin. (2) lit. d), pct.2 din Legea nr.129/2019;
☐ potrivit prevederilor art. 4 alin. (2) lit. d), pct.3 din Legea nr.129/2019;
☐ potrivit prevederilor art. 4 alin. (2) lit. d), pct.4 din Legea nr.129/2019;

Descriere:

Societatea are în structura acționariatului entități juridice străine:

☐ DA²

☐ NU

Descriere:

.....

2) Am fost informat/-ă cu privire la obligația mea de a transmite datele și informațiile cu privire la beneficiarii reali ai fondurilor alocate din Programe Instrumentul de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională - Europa globală (NDICI), în înțelesul articolului 3 punctul 6 din Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului, așa cum sunt ele reglementate de obligațiilor impuse de art 22 alin 2 lit d) din Regulamentul (UE) 2021/241 a Parlamentului European și a Consiliului.

3) Cunosc prevederile articolelor 56 și 57 din Legea nr. 129 din 11 iulie 2019 pentru prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului modificată și completată prin Legea 315/2021, în particular obligația actualizării informațiilor de fiecare dată când are loc o modificare a acestora, sub rezerva aplicării sancțiunilor contravenționale și a dizolvării societății. În acest sens, îmi asum obligația de a transmite către ONRC, înaintea semnării contractului de furnizare, a datelor și informațiilor cu privire la beneficiarii reali ai fondurilor alocate prin acest contract finanțat din Programe Instrumentul de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională - Europa globală (NDICI), conform Directivei UE 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului din 20.05.2015 și în baza art.3 (1) din Instrucțiunea MIPE nr.6 privind obținerea unor date și informații privind verificarea ex-ante.

Data:

Nume, prenume:

Semnătura reprezentantului legal/persoanei împuternicite al/a prestatorului

² În situația în care se bifează DA, se vor completa la "descriere" datele acelor persoane fizice (cel puțin nume, prenume, data nașterii), în conformitate cu Legea nr. 129/2019, cu completările și modificările ulterioare